



REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA

KLASA: 406-01/17-01/31  
URBROJ: 513-03-04-17-2

Zagreb, 19. rujna 2017.

DOKUMENTACIJA ZA JEDNOSTAVNU NABAVU  
LICENCE ZA POSTOJEĆU PROGRAMSKU OPREMU ZA SIGURNOSNU POHRANU  
PODATAKA

Jednostavna nabava: 12/17

Naručitelj: REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA

Zagreb, rujna 2017.

## 1. NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA

MINISTARSTVO FINANCIJA  
Katančićeva 5  
10000 Zagreb

Telefon: 01 459 1315  
Telefax: 01 459 1070  
Internetska adresa: [www.mfin.hr](http://www.mfin.hr)  
Adresa elektroničke pošte: [ponuda@mfin.hr](mailto:ponuda@mfin.hr)

## 2. JEZIK

Naručitelj će voditi postupak nabave i pripremiti Dokumentaciju na hrvatskom jeziku. Ponude moraju biti pripremljene na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Komunikacija tima Ponuditelja i Naručitelja se odvija na hrvatskom jeziku. Ukoliko zaposlenici Ponuditelja ne vladaju tečnim hrvatskim jezikom, obveza je Ponuditelja na svoj trošak osigurati stalnu prisutnost prevoditelja.

## 3. PREDMET NABAVE

Predmet Nabave je Licence za postojeću programsku opremu za sigurnosnu pohranu podataka.

CPV: 48732000-8 Programski paket za sigurnost podataka

Procijenjena vrijednost nabave: 110.000,00 kuna

### 3.1. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Ponuditelj je dužan ponuditi predmet nabave s tehničkim značajkama opisanima u Tehničkoj specifikaciji koja se nalazi u prilogu i čini sastavni dio Dokumentacije za jednostavnu nabavu – Prilog 7.

## 4. IZMJENA DOKUMENTACIJE ZA JEDNOSTAVNU NABAVU

Naručitelj može do krajnjeg roka za dostavu ponuda, prema osobnoj prosudbi ili temeljem Ponuditeljeva zahtjeva za objašnjenje Dokumentacije, izmijeniti Dokumentaciju u obliku dodatka o izmjeni. Dodatak o izmjeni Dokumentacije, Naručitelj će objaviti u elektroničkom obliku na internetskim stranicama Ministarstva financija gdje je objavio i Dokumentaciju o jednostavnoj nabavi.

## 5. CIJENA PONUDE

Cijena ponude mora biti izražena u kunama i pisana brojkama. U cijenu ponude bez PDV-a uračunavaju se svi troškovi i popusti. Cijenu ponude potrebno je prikazati na slijedeći način: cijena (bez PDV-a), iznos PDV-a te cijena ponude s PDV-om. Cijena ponude izražava se za cjelokupan predmet nabave.

Ponuditelj treba ispuniti originalni Troškovnik, te treba ponuditi sve zatražene stavke iz Troškovnika. Ponude kod kojih nisu popunjene sve stavke Troškovnika smatrat će se neprihvatljivima. Cijena ponude je nepromjenjiva za vrijeme trajanja ugovora i ne može se mijenjati ni po kojoj osnovi.

## 6. UVJETI I ZAHTJEVI KOJE PONUDITELJI MORAJU ISPUNITI

6.1. Ponuditelj je obvezan dostaviti Izjavu o nekažnjavanju (Prilog 3.).

Izjavu daje osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta.

6.2. Ponuditelj je obvezan dostaviti Izjavu o ne postojanju poreznog duga (Prilog 4.) kojom dokazuje da je ispunio obvezu plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinskog i zdravstveno osiguranje.

6.3. Ponuditelj je obavezan dostaviti Izjavu o registraciji za obavljanje djelatnosti (Prilog 5.) kojom dokazuje svoj upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta. Ponuditelj mora biti registriran za djelatnost u vezi s predmetom nabave.

6.4. Ponuditelj je obavezan dostaviti Izjavu o dostavi jamstva za uredno ispunjenje ugovora u kojoj izjavljuje da će u roku od 10 (deset) dana od dana potpisa ugovora s naručiteljem dostaviti garanciju banke ili zadužnicu ili bjanko zadužnicu kao jamstvo za uredno ispunjenje ugovora (Prilog 6.).

Ukoliko jamstvo za uredno ispunjenje ugovora bude naplaćeno, a ugovor se ne raskine, Ponuditelj je obavezan dostaviti novo jamstvo u roku od 10 (deset) dana od dana poziva na dostavu, u protivnom će Naručitelj raskinuti ugovor.

6.5. Ukoliko gospodarski subjekt pri dostavi dokumenata priloži lažne podatke kojima kao natjecatelj ili ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi isključenja, odnosno da ispunjava uvjete sposobnosti, ponuda mu neće biti odabrana.

## 7. SADRŽAJ PONUDE

Ponuda mora sadržavati:

1. Obrazac ponude, Prilog 1;
2. Troškovnik, Prilog 2;
3. Dokazi prema redosljedu iz točke 6. Dokumentacije.
4. Tehnička specifikacija, Prilog 7;

Ponuditelj je obavezan dostaviti sve tražene dokaze iz ove točke. Svi dokumenti mogu se dostaviti u neovjerenom preslici. Neovjerenom preslikom smatra se i neovjereni ispis elektroničke isprave.

## 8. PREUZIMANJE DOKUMENTACIJE

Ponuditelji Dokumentaciju o nabavi u postupku jednostavne nabave preuzimaju u elektroničkom obliku na internetskim stranicama Ministarstva financija.

## 9. OZNAČAVANJE PONUDE

Ponuditelj predaje ponudu napisanu neizbrisivom tintom u papirnatom obliku. Ponuda mora biti uvezana u cjelinu.

## 10. DOSTAVA PONUDA

Ponude se dostavljaju u jednom primjerku. Elektronička dostava ponuda nije dopuštena. Ponude se dostavljaju na adresu Naručitelja:

MINISTARSTVO FINACIJA  
Katančićeva 5  
10000 Zagreb

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj omotnici s naznakom:  
NE OTVARAJ  
"Jednostavna nabava 12/17"  
te adresom Ponuditelja.

Ako omotnica nije obilježena kako je to navedeno u ovoj točki Dokumentacije, Naručitelj se ne smatra odgovornim ako se omotnica zagubi ili prerano otvori.

Krajnji rok za dostavu ponuda je 28. rujna 2017. godine do 12:00 sati.

## 11. OTVARANJE PONUDA

Ponude se otvaraju 28. rujna 2017. godine s početkom u 12:00 sati na adresi Naručitelja.

Otvaranje ponuda nije javno. Nakon što se ponude otvore i pročitaju, ostaju kod Naručiitelja i ne vraćaju se Ponuditelju.

## 12. POJAŠNJENJE PONUDE

Naručiitelj može tijekom postupka pregleda, ocjene i usporedbe ponuda tražiti od Ponuditelja potrebna tumačenja radi pojašnjenja ponude ili otklanjanja sumnji u valjanost ponude.

Nikakve promjene u ponudi, promjene cijene, osim ispravka računske pogreške ili promjene koje bi neprihvatljivu ponudu činile prihvatljivom, Naručiitelj neće zahtijevati, nuditi niti dopustiti od strane Ponuditelja.

Naručiitelj će u zahtjevu za pojašnjenje ponude odrediti primjeren rok u kojem Ponuditelj treba dostaviti zatraženo objašnjenje.

Naručiitelj će isključiti ponudu Ponuditelja koji unutar postavljenog roka nije dao zatraženo objašnjenje ili njegovo objašnjenje nije za Naručiitelja prihvatljivo.

## 13. ODABIR

Naručiitelj će između prihvatljivih ponuda odabrati ponudu s najnižom cijenom. Prihvatljiva ponuda je ponuda sposobnog ponuditelja koja potpuno zadovoljava sve tražene uvjete i zahtjeve Dokumentacije o jednostavnoj nabavi. Neprihvatljiva je ona ponuda čija cijena prelazi planirana sredstva naručiitelja. Nepravilna ponuda je ponuda koja ne ispunjava uvjete vezane za svojstvo predmeta nabave, te time ne ispunjava u cijelosti zahtjeve Naručiitelja određene u Dokumentaciji o jednostavnoj nabavi.

## 14. SKLAPANJE UGOVORA

U ovom će se postupku jednostavne nabave sklopiti Ugovor o nabavi na razdoblje od 12 (dvanaest) mjeseci od potpisa Ugovora.

Ugovorne obveze ponuditelja vezane za jamstvo i održavanje roba i usluga predmeta nabave traju sukladno rokovima u tehničkoj specifikaciji.

## 15. ROKOVI I MJESTO ISPORUKE

Početak isporuke teče odmah po sklapanju Ugovora.

Rok isporuke je 14 (četnaest) dana, a počinje teći odmah po sklapanju Ugovora.

Mjesto isporuke na lokaciju Naručiitelja, Katančićeva 5, 10000 Zagreb.

## 16. UVJETI, ROKOVI I NAČIN PLAĆANJA

Naručiitelj se obvezuje plaćati temeljem ispostavljenog računa, sukladno terminskom planu aktivnosti i prethodno ovjerenom Zapisniku o primopredaji uplatom ugovorenog iznosa u korist računa Ponuditelja. Rok plaćanja je 30 (trideset) dana od dana zaprimanja računa.

## 17. ŽALBA

Ponuditelji nemaju pravo žalbe u postupcima jednostavne nabave.

REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA

## OBRAZAC PONUDE

Naručitelj: REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA  
Katančićeva 5, 10000 Zagreb  
OIB: 18683136487

Tvrtka ili naziv Ponuditelja: \_\_\_\_\_

Adresa Ponuditelja.....: \_\_\_\_\_

OIB Ponuditelja.....: \_\_\_\_\_

Adresa elektroničke pošte: \_\_\_\_\_

Račun Ponuditelja (IBAN) i naziv banke: \_\_\_\_\_

Predmet nabave: Licence za postojeću programsku opremu za sigurnosnu pohranu podataka.

Način nabave: Jednostavna nabava 12/17

Uvjeti i način plaćanja u kunama:

Cijena ponude bez PDV-a: \_\_\_\_\_  
(brojkama)

Iznos PDV-a: \_\_\_\_\_  
(brojkama)

UKUPNA cijena ponude s PDV-om: \_\_\_\_\_  
(brojkama)

Rok valjanosti ponude: 60 dana

Rok isporuke: 14 dana od sklapanja ugovora

\_\_\_\_\_  
(čitko ime i prezime ovlaštene osobe Ponuditelja)

M.P.

\_\_\_\_\_  
(potpis ovlaštene osobe Ponuditelja)

\_\_\_\_\_  
Mjesto i datum

REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA

Naziv ponuditelja: \_\_\_\_\_

<b>TROŠKOVNIK</b> Jednostavna nabava xx/17					
Redni broj	Opis usluga	Jedinica mjere	Količina	Jedinična cijena	Ukupno (količina x jed. cijena)
1.	Licence za postojeću programsku opremu za sigurnosnu pohranu podataka.	kom	1		
Ukupno bez PDV-a:					
PDV:					
Ukupno s PDV-om:					

Cijena ponude mora biti iskazana u kunama kao nepromjenjiva. Ponuditelj mora popuniti ponudbeni troškovnik, ovjeriti ga pečatom i potpisom odgovorne osobe i priložiti ponudi.

\_\_\_\_\_  
(čitko ime i prezime ovlaštene osobe Ponuditelja)

M.P.

\_\_\_\_\_  
(potpis ovlaštene osobe Ponuditelja)

\_\_\_\_\_  
Mjesto i datum

## IZJAVA O NEKAŽNJAVANJU

Ja, \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_, osobna iskaznica broj \_\_\_\_\_  
(ime i prezime) (mjesto)

i ja, \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_, osobna iskaznica broj \_\_\_\_\_  
(ime i prezime) (mjesto)

kao osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta

---

(naziv gospodarskog subjekta)

pod materijalnom i kaznenom odgovornošću izjavljujem da ja osobno niti gore navedeni gospodarski subjekt nismo pravomoćno osuđeni za bilo koje od slijedećih kaznenih djela, odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta, odnosno države čiji sam državljanin:

a) sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, na temelju:

- članka 328. (zločinačko udruženje) i članka 329. (počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja) Kaznenog zakona
- članka 333. (udruženje za počinjenje kaznenog djela) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 77/11 i 143/12)

b) korupcija, na temelju

- članka 252. (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 253. (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 254. (zlouporaba u postupku javne nabave), članka 291. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 292. (nezakonito pogodovanje), članka 293. (primanje mita), članka 294. (davanje mita), članka 295. (trgovanje utjecajem) i članka 296. (davanje mita za trgovanje utjecajem) Kaznenog zakona
- članka 294.a (primanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 294.b (davanje mita u gospodarskom poslovanju), članka 337. (zlouporaba položaja i ovlasti), članka 338. (zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti), članka 343. (protuzakonito posredovanje), članka 347. (primanje mita) i članka 348. (davanje mita) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 77/11 i 143/12)

c) prijevarena, na temelju

- članka 236. (prijevarena), članka 247. (prijevarena u gospodarskom poslovanju), članka 256. (utaja poreza ili carine) i članka 258. (subvencijska prijevarena) Kaznenog zakona
- članka 224. (prijevarena), članka 293. (prijevarena u gospodarskom poslovanju) i članka 286. (utaja poreza i drugih davanja) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 77/11 i 143/12)

d) terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, na temelju

- članka 97. (terorizam), članka 99. (javno poticanje na terorizam), članka 100. (novačenje za terorizam), članka 101. (obuka za terorizam) i članka 102. (terorističko udruženje) Kaznenog zakona

- članka 169. (terorizam), članka 169.a (javno poticanje na terorizam) i članka 169.b (novačenje i obuka za terorizam) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 77/11 i 143/12)

e) pranje novca i financiranje terorizma, na temelju

- članka 98. (financiranje terorizma) i članka 265. (pranje novca) Kaznenog zakona

- članka 279. (pranje novca) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 77/11 i 143/12)

f) dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, na temelju

- članka 106. (trgovanje ljudima) Kaznenog zakona

- članka 175. (trgovanje ljudima i ropstvo) iz Kaznenog zakona („Narodne novine“, broj 110/97, 27/98, 50/00, 129/00, 51/01, 111/03, 190/03, 105/04, 84/05, 71/06, 110/07, 152/08, 57/11, 77/11 i 143/12).

ZA GOSPODARSKI SUBJEKT<sup>1</sup>:

\_\_\_\_\_  
(ime i prezime ovlaštene osobe gosp. subjekta)

M.P.

\_\_\_\_\_  
(potpis)

\_\_\_\_\_  
(ime i prezime ovlaštene osobe gosp. subjekta)

M.P.

U \_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(potpis)

<sup>1</sup> Ako gospodarski subjekt zastupa zakonski zastupnik sa najmanje još jednom osobom (drugim zakonskim zastupnikom, prokuristom i sl.) izjavu daju obje ovlaštene osobe.



## IZJAVA O NEPOSTOJANJU POREZNOG DUGA

Ja, \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(ime i prezime) (adresa stanovanja)

broj osobne iskaznice \_\_\_\_\_ izdane od \_\_\_\_\_

kao odgovorna osoba \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa gospodarskog subjekta)

izjavljujem da \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa gospodarskog subjekta)

nema dugovanja po osnovi dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje.

U \_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_\_

ZA GOSPODARSKI SUBJEKT

M.P. \_\_\_\_\_  
(ime, prezime i potpis ovlaštene osobe)

## IZJAVA O REGISTRACIJI ZA OBAVLJANJE DJELATNOSTI

Ja, \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(ime i prezime) (adresa stanovanja)

broj osobne iskaznice \_\_\_\_\_ izdane od \_\_\_\_\_

kao odgovorna osoba \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa gospodarskog subjekta)

izjavljujem da \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa gospodarskog subjekta)

registrirana za obavljanje djelatnosti koja je predmet nabave.

U \_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_\_

ZA GOSPODARSKI SUBJEKT

M.P. \_\_\_\_\_  
(ime, prezime i potpis ovlaštene osobe)

## IZJAVA O DOSTAVI JAMSTVA ZA UREDNO ISPUNJENJE UGOVORA

Ja, \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(ime i prezime) (adresa stanovanja)

broj osobne iskaznice \_\_\_\_\_ izdane od \_\_\_\_\_

kao odgovorna osoba \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa gospodarskog subjekta)

ponuditelja izjavljujem da ćemo u roku od 10 (deset) dana od dana potpisa ugovora s Ministarstvom financija, kao naručiteljem, za nabavu

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (upisati predmet nabave)

dostaviti garanciju banke ili zadužnicu ili bjanko zadužnicu, kao jamstvo za uredno ispunjenje ugovora. Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora mora biti na iznos od 10 % (deset posto) vrijednosti ugovora bez PDV-a.

Bankarska garancija će biti neopoziva, bezuvjetna, na „prvi poziv“ i „bez prigovora“.

Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora predat ćemo u roku od 10 (deset) dana od dana potpisa ugovora s rokom valjanosti najmanje 30 (trideset) dana od dana protoka ugovornog razdoblja.

Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora će se aktivirati u slučaju povrede ugovornih obveza.

U \_\_\_\_\_, dana \_\_\_\_\_

ZA GOSPODARSKI SUBJEKT

M.P. \_\_\_\_\_  
(ime, prezime i potpis ovlaštene osobe)

## TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

U nastavku je popis zahtjeva predmeta nabave. Ponuditelj je dužan popunjenu Tablicu priložiti ponudi. U tablici je obvezno za svaki zahtjev predmeta nabave naznačiti je li ponuđeni zahtjev opreme/usluge udovoljava zahtjevima, stavljanjem znaka Da ili Ne u stupac Zadovoljava.

LICENCE ZA POSTOJEĆU PROGRAMSKU OPREMU ZA SIGURNOSNU POHRANU PODATAKA  - TEHNIČKA SPECIFIKACIJA -		
Redni Broj	Opis zahtjeva	Zadovoljava Da / Ne
1.	Obnova licenci za postojeću programsku opremu za sigurnosnu pohranu podataka Veeam Availability Suite Enterprise na 3 godine.	
2.	Oprema treba podržavati VMware vSphere i Microsoft Hyper-V virtualizacijske platforme na 8 virtualizacijskih poslužitelja, svaki virtualizacijski poslužitelj s dva procesorska utora i neograničenom memorijom i brojem virtualnih strojeva	
3.	Ponuditi jamstvo za Opremu u trajanju od minimalno 3 godine na lokaciji Naručitelja. Obaveza Ponuditelja je osigurati ispravke pogrešaka u programskoj opremi i zakrpe (patch) kao i online, mail i telefonsku pomoć direktno od Ponuditelja u trajanju od 3 godine. Prelazak na drugu inačicu programske opreme besplatan je sve dok traje jamstveni rok.	
4.	Originalna programska (isporuka popravaka i nadogradnji koda) podrška proizvođača opreme za vrijeme trajanja jamstva	
5.	Po isteku jamstva Programska oprema bez ograničenja zadržava sve funkcionalnosti sustava u okviru programske i sigurnosne inačice zatečene na dan isteka jamstva.	
6.	Ponuditelj isporučuje Programsku opremu i daje licencijske potvrde te izjavljuje da nema aktiviranih opcija koje traže dodatnu investiciju Ministarstva financija za njihovu legalizaciju.	
7.	Jamstvo 3 godina na lokaciji naručitelja (produljenje jamstva po isteku postojećeg jamstva) od datuma potpisa Zapisnika o primopredaji (obrazac Naručitelja)	

\_\_\_\_\_  
(čitko ime i prezime ovlaštene osobe Ponuditelja)

M.P.

\_\_\_\_\_  
(potpis ovlaštene osobe Ponuditelja)

\_\_\_\_\_  
Mjesto i datum